



Fullmäktige

17.05.2021

Sammanträde

Tid 17.05.2021 kl. 17:32 - 22:39
Paus kl. 21:07 - 21:20

Plats Fullmäktigegården, Esbogatan 5, och mötesplattformen Teams

Närvarande

Mykkänen Kai	ordförande	i fullmäktigesalen
Aaltonen Juri	ledamot	
Ahlfors Tiina	ledamot	
Ahtola Anitra	ledamot	
Alaviiri Kaisa	ledamot	
Ali Abdirahman	ledamot	
Ali Habiba	ledamot	
Anthoni Mari	ledamot	
Elo Simon	ledamot	
Elo Tiina	ledamot	
Erämaja Elias	ledamot	
Gestrin Christina	ledamot	
Granberg Fred	ledamot	i fullmäktigesalen
Grönroos Simo	ledamot	
Guzenina Maria	ledamot	
Gästrin Eva-Lena	ledamot	
Hellström Martti	ledamot	
Hertell Sirpa	ledamot	
Holma Jussi	ledamot	
Hopsu Inka	ledamot	
Hosia Helka	ledamot	
Hyrkkö Saara	ledamot	
af Hällström Nina	ledamot	
Jalonen Jaana	ledamot	
Juvonen Arja	ledamot	
Järvenpää Kaarina	ledamot	
Karimäki Johanna	ledamot	
Kasvi Jyrki	ledamot	
Kauma Pia	ledamot	
Kauste Mika	ledamot	
Kemppi-Virtanen Pirjo	ledamot	
Kiijärvi Laura	ledamot	
Kilpi Jukka	ledamot	
Kivekäs Liisa	ledamot	
Konttas Hanna	ledamot	
Koponen Noora	ledamot	

Kähärä Juhani	ledamot	
Laakso Mikko	ledamot	
Lahtinen Teemu	ledamot	
Laiho Mia	ledamot	
Laukkanen Antero	ledamot	
Luhtanen Leena	ledamot	
Lönnqvist Bo	ledamot	
Markkula Markku	ledamot	
Mustakallio Kristiina	ledamot	
Nevanlinna Risto	ledamot	
Niemi Marika	ledamot	
Nieminen Pinja	ledamot	
Oila Kimmo	ledamot	
Pakarinen Riikka	ledamot	
Palomäki Ulla	ledamot	
Partanen Henna	ledamot	
Pentikäinen Aulikki	ledamot	
Portin Anders	ledamot	
Pursula Tiina	ledamot	anslöt sig kl. 18.10 under behandling av § 59
Raunu Päivi	ledamot	
Rossi Yrjö	ledamot	anslöt sig kl. 18.10 under behandling av § 59
Rukko Anna	ledamot	
Ruoho Veera	ledamot	
Råman Diana	ledamot	
Sistonen Markku	ledamot	
Soini Timo	ledamot	i fullmäktigesalen
Särkijärvi Jouni J.	ledamot	anslöt sig kl. 18.10 under behandling av § 59
Torkki Markus	ledamot	
Uotila Kari	ledamot	
Viljakainen Paula	ledamot	
Virtanen Rauli	ledamot	
Vuornos Henrik	ledamot	
Värmälä Johanna	ledamot	
Wessman Jaana	ledamot	anslöt sig kl. 18.10 under behandling av § 59
Åkerlund Kirsi	ledamot	
Özdemir Ekim	ledamot	
Aho Tuomas Tolvanen Kari	ersättare	
Holst Jan Helenius Mika	ersättare	
Wanne Elina Lintunen Kai	ersättare	
Virolainen Juho	representant för ungdomsfullmäktige	i fullmäktigesalen
Mäkelä Jukka	stadsdirektör	
Svahn Sanna	omsorgsdirektör	
Rinta-aho Harri	bildningsdirektör	
Isotalo Olli	teknisk direktör	
Syrjänen Markus	förvaltnings- och utvecklingsdirektör	
Konttas Ari	finansieringsdirektör	
Pajakoski Johanna	kommunikationschef	

Ala-aho Virpi

stadsrevisor

avlägsnade sig under
pausen

Majuri Jouni

stadssekreterare,
sekreterare

Underskrifter

Kai Mykkänen
ordförande

Jouni Majuri
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Johanna Karimäki
protokolljusterare

Nina af Hällström
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 26.05.2021

Ärenden

Paragraf	Bilaga	Rubrik	Sida
§ 57		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	6
§ 58		Val av protokolljusterare	7
§ 59		Begäran om avsked och fyllnadsval: ersättare i direktionen för räddningsverket	8
§ 60	1	Behandling av utvärderingsberättelsen för 2020	11
§ 61	2	Revisionsberättelsen för 2020, godkännande av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020	13
§ 62	3 - 5	Bokslutet för 2020 och behandling av resultatet	16
§ 63		Rapportering om åtgärderna i programmet KulturEsbo 2030 samt uppdatering av programmet	25
§ 64	6	Ansökan hos miljöministeriet om tillstånd att inlösa ett outbrutet område på fastighet nr 49-402-10-2 i Hästkärr	26
§ 65	7	Godkännande av Ängsbroliden, detaljplaneändring, i stadsdel 15 Ängskulla, område nr 212219	32
§ 66		Fråga om balans i gamla förorter vid kompletterande byggande (Bordlagt 26.4.2021)	41
§ 67		Motion om att utreda möjligheten att inrätta en hundskog i Esbo	45
§ 68		Motioner inlämnade vid sammanträdet	50

Esbo stad

Protokoll

6/55

Fullmäktige

§ 57

17.05.2021

§ 57

Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Redogörelse

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 6.5.2021 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/55

Fullmäktige

§ 58

17.05.2021

§ 58

Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Johanna Karimäki och Nina af Hällström.

Fullmäktige 17.05.2021 § 59

§ 59

Begäran om avsked och fyllnadsval: ersättare i direktionen för räddningsverket

Beredning och upplysningar:
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer till direktionen för affärsverket Västra Nylands räddningsverk Marko Kari (Saml, Kyrkslätt) till personlig ersättare för Pirjo Silván (Saml, Kyrkslätt) i stället för Oiva Tyni (Saml, Kyrkslätt).

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Oiva Tyni (Saml, Kyrkslätt) har i ett e-postmeddelande som inkommit 15.4.2021 begärt avsked från uppdraget som ersättare i direktionen för räddningsverket på grund av avstående från politisk verksamhet och avgång från partiets medlemskap. Kyrkslättts kommunstyrelse har vid sitt möte 26.4.2021 utsett Marko Kari (Saml, Kyrkslätt) till personlig ersättare för ledamoten i direktionen för räddningsverket Pirjo Silván (Saml, Kyrkslätt).

Enligt I delen 5 kap. 1 § i Esbo stads förvaltningsstadga har räddningsverkets direktion tio (10) ledamöter med personliga ersättare. I enlighet med avtalet 3.12.2002 mellan kommunerna i området för Västra Nylands räddningsväsende enligt statsrådets beslut (174/2002) utses av direktionen för räddningsverkets ledamöter och ersättare sex från Esbos verksamhetsområde som omfattar städerna Esbo och Grankulla samt kommunen Kyrkslätt, två från Lojos verksamhetsområde som omfattar städerna Högfors och Lojo samt kommunerna Sjundeå och Vichtis och två från Raseborgs verksamhetsområde som omfattar städerna Hangö och Raseborg samt

Ingå kommun. Esbo utser bland ledamöterna ordföranden samt vice ordföranden som väljs från Lojos verksamhetsområde. Kommunerna inom varje verksamhetsområde avtalar sinsemellan separat om cirkuleringen av medlemmar mellan kommuner inom verksamhetsområdena. Om avtalskommunerna inte når en överenskommelse om fördelningen av platserna, utser Esbo också till dessa delar direktionens ledamöter och ersättare bland de kandidater som de berörda kommunerna har utsett, tills det nås enighet om fördelningen av platserna.

Enligt 74 § 3 mom. i kommunallagen kan till en direktionsledning väljas också den som inte är valbar till kommunstyrelsen och nämnder eller vars hemkommun kommunen inte är. Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män. Antalet kvinnor respektive män i direktionen för räddningsverket ska således vara minst fyra (4).

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelser från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

Enligt jämställdhetslagen kan den som väljs till ersättare i direktionen lika väl vara kvinna som man.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 03.05.2021 § 143

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige till direktionen för affärsverket Västra Nylands räddningsverk väljer Marko Kari (Saml, Kyrkslätt) till personlig ersättare för Pirjo Silván (Saml, Kyrkslätt) i stället för Oiva Tyni (Saml, Kyrkslätt).

Beslut

Esbo stad

Protokoll

10/55

Fullmäktige

§ 59

17.05.2021

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Fullmäktige 17.05.2021 § 60

§ 60

Behandling av utvärderingsberättelsen för 2020

Beredning och upplysningar:

Ala-aho Virpi

Björklund Riitta

Jalli Aino

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

Förslag

Revisionsnämnden

Fullmäktige

1

antecknar utvärderingsberättelsen för 2020 för kännedom,

2

ålägger stadsstyrelsen att av nämnderna begära utredningar och beskrivningar av de åtgärder som har vidtagits eller som måste vidtas för att korrigera de missförhållanden som påtalats i utvärderingsberättelsen samt att lämna dessa till fullmäktige och för kännedom till revisionsnämnden i samband med behandlingen av delårsrapporten,

3

uppdrar åt stadsstyrelsen att vid nästa beredning av budget och bokslut observera de iakttagelser som presenteras i utvärderingsberättelsen.

Behandling

Ordförande Mykkänen föreslog understödd av ordföranden för fullmäktiges förhandlingskommitté Gestrin att detta och följande två ärenden diskuteras tillsammans och besluten fattas separat.

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag till behandlingsordning.

Beslut

Fullmäktige:

Revisionsnämndens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Revisionsnämnden fortsätter behandlingen av utvärderingsberättelsen.

Som bilaga till föredragningslistan finns utkast 3 till utvärderingsberättelsen 2020.

Beslutshistoria

Revisionsnämnden 28.4.2021 § 56

Förslag

Revisionsnämnden godkänner utvärderingsberättelsen för 2020.

Revisionsnämnden föreslår för fullmäktige att

Fullmäktige

1
antecknar utvärderingsberättelsen för 2020 för kännedom,

2
ålägger stadsstyrelsen att av nämnderna begära utredningar och beskrivningar av de åtgärder som har vidtagits eller som måste vidtas för att korrigera de missförhållanden som påtalats i utvärderingsberättelsen samt att lämna dessa till fullmäktige och för kännedom till revisionsnämnden i samband med behandlingen av delårsrapporten,

3
uppdrar åt stadsstyrelsen att vid nästa beredning av budget och bokslut observera de iakttagelser som presenteras i utvärderingsberättelsen.

Behandling

Utkastet till utvärderingsberättelse behandlades kapitelvis och man enades enhälligt om de ändringar som gjordes vid mötet.

Beslut

Revisionsnämnden godkände enhälligt föredragandens förslag.

Beslutshistoria**Bilagor**

- 1 Utvärderingsberättelsen 2020

Fullmäktige 17.05.2021 § 61

§ 61

Revisionsberättelsen för 2020, godkännande av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020

Beredning och upplysningar:
Ala-aho Virpi

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Revisionsnämnden

Fullmäktige

1

antecknar för kännedom revisionsberättelsen för redovisningsperioden 1.1–31.12.2020,

2

godkänner bokslutet för år 2020,

3

beviljar förvaltningsorganens medlemmar och uppgiftsområdenas ledande tjänstemän ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020.

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Revisionsnämnden förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Stadens ansvariga revisor OFGR, CGR Tiina Lind presenterar revisionsberättelsen för räkenskapsåret 1.1–31.12.2020. Under behandlingen av ärendet närvarar även OFGR, CGR Eeva Koivula.

Enligt kommunallagen ska bokslutet föreläggas fullmäktige före utgången av juni månad. I samband med detta behandlas revisionsberättelsen och beviljande av ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga. Bokslutet bereds av stadsstyrelsen och

revisionsberättelsen och ärendet om ansvarsfrihet bereds av revisionsnämnden.

Enligt 125 § i kommunallagen ska revisorerna för varje räkenskapsperiod avge en berättelse till fullmäktige med en redogörelse för resultaten av revisionen. Revisionsberättelsen ska också innehålla ett uttalande om huruvida bokslutet bör godkännas och ansvarsfrihet beviljas medlemmarna i förvaltningsorganen och de ledande tjänsteinnehavarna (de redovisningsskyldiga).

Revisionsberättelsen för 2020 delas ut vid sammanträdet.

Beslutshistoria

Revisionsnämnden 28.4.2021 § 55

Förslag

Revisionsnämnden föreslår för fullmäktige att

fullmäktige

1
antecknar för kännedom revisionsberättelsen för redovisningsperioden 1.1–31.12.2020,

2
godkänner bokslutet för år 2020,

3
beviljar förvaltningsorganens medlemmar och uppgiftsområdenas ledande tjänstemän ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020.

Behandling

Stadens ansvariga revisor OFGR, CGR Tiina Lind presenterade revisionsberättelsen för räkenskapsåret 1.1–31.12.2020. Under behandlingen av ärendet närvarade även OFGR, CGR Eeva Koivula.

Beslut

Revisionsnämnden godkände enhälligt föredragandens förslag.

Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

15/55

Fullmäktige

§ 61

17.05.2021

Bilagor

2 Revisionsberättelsen för 2020

Fullmäktige 17.05.2021 § 62

§ 62

Bokslutet för 2020 och behandling av resultatet

Beredning och upplysningar:
Ojavuo Pia

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige beslutar följande om behandlingen av resultatet för år 2020:

Baskommunen ökar avskrivningsdifferensen med 6 247 157,74 euro.

Affärsverket Esbo lokaler minskar avskrivningsdifferensen med 5 014 750,03 euro.

Överskottet i skadefonden 12 119,50 euro läggs till fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder.

Överskottet i fonden för utveckling av näringar och sysselsättning 666 717,26 euro läggs till fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder. Fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder 1 220 894,20 euro överförs till fondens kapital.

Överskottet i investeringsfonden för basservice och markanskaffning 12 268 731,03 euro läggs till fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder. I fondens kapital görs en stadgeenlig inflationsrättelse enligt konsumentprisindex 2020. Ur fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder överförs 900 056,70 euro till fondens kapital. Av fondens intäkter används 15 000 000,00 euro av överskottet från tidigare räkenskapsperioder.

Underskottet i fonden för social kreditgivning på 19 442,67 euro dras av från fondens kapital.

Stadens överskott för räkenskapsperioden 142 883 555,39 euro läggs till överskottet av eget kapital från tidigare räkenskapsperioder.

Förslagen ingår i bokslutet.

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Bokslut

Kommunens räkenskapsperiod är ett kalenderår. Kommunstyrelsen ska upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning. Efter revisionen ska kommunstyrelsen förelägga fullmäktige bokslutet. Fullmäktige ska behandla bokslutet före utgången av juni månad.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. Bokslutet ska ge riktiga och tillräckliga uppgifter om kommunens resultat, ekonomiska ställning, finansiering och verksamhet. De tilläggsupplysningar som behövs för detta ska lämnas i noterna. Till bokslutet hör dessutom ett koncernbokslut. Bokslutet undertecknas av ledamöterna i stadsstyrelsen och stadsdirektören.

Den kommunala ekonomin under coronaåret 2020

Coronaviruset hade i fjol stora effekter på den kommunala ekonomin. Enligt de bokslutsprognoser som kommunerna i Fastlandsfinland meddelat ökade kommunernas externa verksamhetskostnader med 1,7 procent jämfört med boksluten för föregående år och verksamhetsintäkterna uppskattades minska med 3,8 procent. Verksamhetsbidraget minskade med 3,1 procent till -31,3 miljarder euro. Kommunernas sammanräknade årsbidrag för 2020 ökade dock med 2,2 miljarder euro jämfört med året innan och det sammanräknade resultatet steg till 1,7 miljarder euro. Förklarande faktorer var den kraftiga ökningen av statsandelar till följd av coronapandemin och inverkan av beskattningen 2019 på skatteinkomsterna. Kommunernas sammanlagda investeringsutgifter ökade från föregående år med 4,6 procent till 4,2 miljarder euro och till följd av detta ökade kommunernas lånestock med 1,5 miljarder euro.

Esbos befolkningstillväxt avtog

Enligt statistikcentralens preliminära uppgifter var Esbos folkmängd 292 913 invånare i slutet av 2020. Befolkningen ökade under 2020 med 3 180 personer, vilket är en klart mindre befolkningstillväxt än 2019. Enligt förhandsuppgifter fick Esbo år 2020 en flyttningsvinst på 1 760 personer. En stor del av Esbos flyttningsvinst har kommit från utlandet. Enligt förhandsuppgifterna för 2020 var flyttningsvinsten från utlandet 2 440 personer.

Arbetslösheten ökade till rekordsiffror på våren och började åter öka i slutet av året

I slutet av 2020 var andelen arbetslösa av arbetskraften i Esbo 12,2 procent, det vill säga 4,5 procentenheter högre än ett år tidigare. I hela landet var motsvarande siffra 13,6 procent. Före coronakrisen i februari 2020 var andelen arbetslösa av arbetskraften 7,5 procent i Esbo. Antalet arbetslösa i Esbo var i slutet av 2020 17 796 personer, det vill säga 1,6 gånger (6 722 personer) större än ett år tidigare. Som högst var arbetslösheten i maj i fjol.

I slutet av 2020 var andelen arbetslösa personer under 25 år av arbetskraften i samma ålder 12,8 procent, medan andelen ett år tidigare var 6,7 procent. Vid utgången av 2020 hade Esbo 5 175 långtidsarbetslösa, det vill säga 1 744 fler än ett år tidigare.

Bostadsproduktionen fortsatte att vara livlig

Enligt preliminära uppgifter var den fullbordade produktionen av nya hus 2020 cirka 407 000 v-m², vilket är cirka 9 400 v-m² mindre än ett år tidigare.

Enligt stadens bostadsenhet färdigställdes det 4 081 nya bostäder 2020, vilket var 216 bostäder färre än ett år tidigare. Drygt 700 000 v-m² har registrerats som påbörjade nybyggnadsprojekt, vilket är cirka 250 000 v-m² mer än ett år tidigare. Enligt Esbo stads bostadsenhet påbörjades 6 159 nya bostäder, vilket är 1 514 fler än ett år tidigare.

Stadens resultat 129,1 miljoner euro tack vare coronakompensationer

Underskottet i verksamhetsbidraget var 4,9 procent lägre än året innan

Verksamhetsintäkterna överskred sammanlagt den ändrade budgeten med 10,4 miljoner euro.

De externa verksamhetsintäkterna uppgick till 404 miljoner euro, det vill säga 14 miljoner euro och 3,4 procent mindre än 2019. Inkomsterna minskade till följd av att man på grund av coronapandemin stängde tjänster inom småbarnspedagogiken, idrotts- och kulturtjänsterna samt social- och hälsovårdssektorn. Markförsäljningsintäkterna var bättre än budgeten, men 19 miljoner euro lägre än 2019.

De totala verksamhetsutgifterna underskred den ändrade budgeten med 23,6 miljoner euro och ökade med 65,5 miljoner euro och 2,9 procent jämfört med året innan. De stängningsåtgärder som förorsakades av coronaviruset minskade kostnaderna för bildningssektorn, där den ändrade budgeten underskreds med 27 miljoner euro. Även inom den allmänna förvaltningen förverkligades kostnaderna för bland annat IKT- och stödtjänster under budgeten. Inom social- och hälsovårdssektorn överskreds den ursprungliga budgeten för hälsovårdens egen verksamhet med 21 miljoner euro i

synnerhet på grund av kostnaderna för testning av, spårning av och skydd mot coronaviruset samt kommunandelen för den specialiserade sjukvården med 6,5 miljoner euro, när städerna i HUS-området beslutade täcka det underskott på 40 miljoner euro som orsakats av coronavirusepidemin för samkommunen HUS under räkenskapsperioden 2020.

Underskottet i verksamhetsbidraget uppgick till 1 526,4 miljoner euro, vilket var 70,7 miljoner euro och 4,9 procent sämre än i bokslutet 2019. Underskottet i verksamhetsbidraget var 34 miljoner euro bättre än i den ändrade budgeten.

Skattefinansieringens ökning steg till 5,5 procent

Staden fick skattefinansiering, det vill säga skatte- och statsandelsintäkter, till ett belopp av sammanlagt 1 810 miljoner euro, vilket överskred budgeten särskilt på grund av de ökningarna av statsandelen för basservice som staten beslutat om i tilläggsbudgeterna. De redovisade skatteintäkterna var 1 605,3 miljoner euro, vilket är en ökning på 84,2 miljoner euro och 5,5 procent från året innan.

I kommunalskatter redovisades 1 356 miljoner euro, vilket är 36 miljoner euro mer än i budgeten. Intäkterna från kommunalskatten ökade med 6,6 procent från 2019, i hela landet var ökningen 5,1 procent. En större ökning än beräknat beror i stor utsträckning på skatteuppbördsförfarandet, det vill säga redovisningen av skatteunderskottet som berodde på skattekontorsreformen 2019 till skatteinkomsterna 2020.

Höjningen av kommungruppens utdelning av samfundsskatten med 10 procentenheter ökade kommunernas intäkter från samfundsskatten kraftigt. För Esbo redovisades samfundsskatt på 136,2 miljoner euro, en ökning på 5,5 procent. Höjningen av utdelningen utgör cirka 36 miljoner euro för Esbo.

Fastighetsbeskattningen verkställdes från 2020 för sammanslutningarnas del i deras hemkommun, när debiteringen tidigare har gjorts enligt den kommun där fastigheten är belägen. Detta har fördröjt färdigställandet av fastighetsskatten för många företag och således förfaller cirka 10 procent av fastighetsskatten till betalning först 2021. Det redovisades 112,3 miljoner euro i fastighetsskatteintäkter, cirka 11 miljoner euro mindre än i budgeten.

Statsandelen för basservicen höjdes med 1,17 miljarder euro. Av detta är Esbos andel 92 miljoner euro. I enlighet med det ursprungliga beslutet om statsandel var Esbos statsandel för basservice 23,6 miljoner euro och kompensationerna för förlorade skattegrunder 78,2 miljoner euro. Statsandelen för basservicen redovisades till Esbo efter beslutet om ändring till ett belopp av 119 miljoner euro och kompensationen för ändringar i skattegrunderna till ett belopp av 86

miljoner euro, sammanlagt 205 miljoner euro. Skattefinansieringen uppgick sammanlagt till 1 810 miljoner euro, 14,5 procent mer än 2019.

De finansiella intäkterna och kostnaderna låg på totalt 20,4 miljoner euro, 24,7 miljoner euro mindre än 2019. För fonderna orsakade coronavirusepidemin på våren större värdeminskningar än väntat, vilka realiserades som finansieringskostnader. Förmögenhetsvärdena ökade dock betydligt i slutet av året, men dessa har ännu inte realiserats i bokföringen.

Årsbidraget steg till 304,4 miljoner euro, 133 miljoner euro högre än i den ursprungliga budgeten. Årsbidraget förbättrades av en bättre skatteinkomstutveckling än väntat samt av ökade statsandelar för basservice i statens tilläggsbudgetar. Utan statens coronakompensationer skulle årsbidraget ha varit endast 166 miljoner euro.

De planenliga avskrivningarna och nedskrivningarna uppgick till sammanlagt 175,3 miljoner euro, 10,1 miljoner euro mer än i den ändrade budgeten.

Räkenskapsperiodens resultat är 129,1 miljoner euro, vilket är 122,8 miljoner euro bättre än i den ursprungliga budgeten. Utan statens coronakompensationer skulle resultatet ha varit 9,3 miljoner euro negativt.

Lånestocken ökade med 217 miljoner euro

Stadens nettoinvesteringar uppgick med beaktande av finansieringsandelarna till sammanlagt 342,2 miljoner euro, varav 89 procent kunde finansieras med internt tillförda medel. I budgeten ingick en upplåningsfullmakt på 285 miljoner euro som lyftes till sitt fulla belopp. Lånestocken från finansinstitut utan saldot på koncernkontot och andra kortfristiga skuldposter uppgick till 1 111 miljoner euro och ökade med 217 miljoner euro från 2019. Soliditeten sjönk till 64,4 procent och försämrades med 3,8 procentenheter jämfört med året innan.

Esbo bör granskas som en koncern, skuldsättningen fortsätter

Koncernens resultat uppvisade ett överskott på 104 miljoner euro 2020. De viktigaste orsakerna till att resultatet uppvisade överskott var de coronastöd som staden fick samt höjningen av kommungruppens utdelning av samfundsskatten i form av coronastöd.

Koncernens investeringsprogram var liksom de tidigare åren fortsatt omfattande. Hela Esbokoncernen investerade 785 miljoner euro 2020. Stadens andel av bruttoinvesteringarna var 381 miljoner euro och koncernsammanslutningarnas 404 miljoner euro. Finansieringsandelarna för investeringsutgifterna var 85 miljoner euro och koncernens nettoinvesteringar 700 miljoner euro. Koncernens årsbidrag steg till 434,7 miljoner euro, höjt av nivån på stadens

skattefinansiering, och av investeringarna kunde 62,1 procent finansieras med internt tillförda medel, 17,3 procent mer än 2019.

Koncernens lånestock var 4 286 miljoner euro vid utgången av 2020 och ökningen under ett år var 483 miljoner euro. Lånestocken per invånare var 14 632 euro mot 13 125 euro året innan. Den justerade lånestocken (exklusive lånen som tagits av Esbo bostäder Ab och samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster samt Helsingfors stads andel av Länsimetro Oy:s lån) var 2 942 miljoner euro, det vill säga 497 miljoner euro mer än ett år tidigare. Den justerade lånestocken per invånare var 9 851 euro. Målet för fullmäktigeperioden om att koncernens justerade lånestock ska börja minska under fullmäktigeperioden nåddes inte.

Esbokoncernens soliditetsgrad sjönk till 36,2 procent, 1,9 procentenheter från 2019, även nyckeltalen den relativa skuldsättningen och lånestocken euro per invånare försämrades.

Utfallen av resultatmålen

Berättelsen om Esbo har fyra delområden 2017–2021: bildning och välfärd; livskraft, konkurrenskraft och sysselsättning; miljö, byggande och trafik samt ekonomi, personal och ledning. För 2020 uppställdes sammanlagt 41 bindande resultatmål i förhållande till fullmäktige, av vilka 19 nåddes och fyra nåddes delvis. Aderton resultatmål uppnåddes inte.

Coronavirusepidemin inverkade i stor utsträckning på uppnåendet av Esbo stads resultatmål. Enligt en preliminär bedömning berodde det delvis på coronavirusepidemin att åtminstone 10 resultatmål inte uppnåts. Även i de uppnådda resultatmålen försvårade epidemin uppnåendet av resultaten. Utöver resultatmålen ställde sektorerna egna mål som inte var bindande gentemot fullmäktige. Uppnåendet av dessa mål rapporterades till nämnderna och direktionerna.

Uppskattning av den kommande utvecklingen

År 2020 var resultatet exceptionellt gott för hela den kommunala ekonomin, trots att coronavirusepidemin minskade tillväxten av bruttonationalprodukten till cirka –3 procent och arbetslösheten ökade i hela Finland.

Också Esbo klarade sig bra från 2020 med exceptionellt goda skatteinkomster och statlig kompensation, men år 2021 beräknas inflödet av skatteinkomster öka långsamt. Enligt en rapport av Helsinki Graduate School of Economics var lönesumman för 2020 1,1 procent lägre i Esbo än 2019, vilket förebådar en långsammare ökning av förvärvsinkomsterna också 2021. I slutet av januari finns det fortfarande nästan 17 000 arbetslösa arbetssökande i Esbo. Arbetslösheten minskar inflödet av skatteinkomster och ökar Esbos kostnader för arbetsmarknadsstödet. Dessutom har skatteförvaltningen utifrån inkomstregisteruppgifterna bedömt att det år 2020 kommer att göras

betydande skatteåterbärningar som minskar inflödet av kommunalskatt 2021.

Esbos skatteinkomster beräknas öka med 1 procent 2021 jämfört med 2020, men prognosen innehåller stor osäkerhet.

Nettoverksamhetsutgifterna enligt budgeten 2021, det vill säga underskottet i verksamhetsbidraget, ökar med 7,2 procent jämfört med bokslutet för 2020. Esbos budget når således ett negativt resultat 2021–2022 och är något positivt först 2023. Under ekonomiplansperioden ligger investeringarna på en rekordhög nivå och moderstadens lånestock ökar med ytterligare en halv miljard euro. Esbokoncernens lånestock ökar i och med det stora investeringsprogrammet till cirka 4,7 miljarder euro och beräknas i och med byggandet av Västmetron stiga till cirka 5,3 miljarder euro 2024. På grund av den försvagade finansieringen med internt tillförda medel och det ökande servicebehovet samt de investeringar som utvecklingen av stadsstrukturen förutsätter står Esbo stad inför växande ekonomiska utmaningar.

Finansieringsmodellen för social- och hälsovårdsreformen försvagar Esbos investeringsförmåga

De ekonomiska konsekvenserna av den finansieringsmodell för social- och hälsovårdsreformen som Sanna Marins regering berett är ohållbara för Esbo. I den föreslagna finansieringsmodellen sänks kommunernas statsandelar och kommunal- och samfundsskatten så att de motsvarar kostnaderna för de tjänster som överförs till välfärdsområdet. Överföringen är symmetrisk på hela Finlands nivå, men skillnaderna mellan kommunerna är stora. Reformen förväntas ändra balansen i den enskilda kommunens ekonomi 2022 med högst 60 euro per invånare före 2027.

Enligt Esbos preliminära kalkyler skulle det överföras betydligt mer inkomster än kostnader. Obalansen mellan överföringen av utgifter och inkomster ersätts i statsandelssystemet till 60 procent genom en begränsning av den ekonomiska förändringen och en övergångsutjämnning på fem år. Över 35 procent av finansieringen av Esbos tjänster skulle efter reformen finansieras med statsandelar. Finansieringsmodellen skulle försvaga tillväxten av Esbos internt tillförda medel till följd av en kraftig minskning av skatteinkomsterna och en ökning av andelen statsandelsfinansiering som ökar endast med index och behovsfaktorer. Den begränsning av den ekonomiska förändringen som ersätter skatteinkomstandelen, som är större än de utgifter som överförs till välfärdsområdet, är ett fast eurobelopp (för Esbo 100 miljoner euro), och ökar inte årligen på samma sätt som kommunalskatteinkomsten skulle öka enligt antalet kommuninvånare och utvecklingen av inkomstnivån. Tillväxten bromsas också upp av övergångsutjämnningen enligt finansieringsmodellen för social- och hälsovården, som minskar fram till 2027.

Esbos finansiering med internt tillförda medel räcker också efter reformen till för att finansiera tjänsterna, men en stad som växer kraftigt förutsätter investeringar i skolor, daghem och stadsstruktur. Den

långsammare finansieringen med internt tillförda medel försvagar Esbos förmåga att finansiera investeringar med internt tillförda medel och förutsätter antingen att tjänsterna och investeringarna gallras eller att lånestocken fortsätter att växa kraftigt.

I finansieringsmodellen ska Esbo svara för koncernens skulder på 5 miljarder euro. Den kraftiga nedskärningen av finansieringen med internt tillförda medel och den långsammare tillväxten försvagar kraftigt Esbo stads och koncernens ekonomiska nyckeltal, ökar låneskötselkostnaderna och kan försvåra tillgången till lånefinansiering.

Eventuella justeringar

Koncernförvaltningen föreslås få fullmakt att utföra eventuella tekniska justeringar som kommer fram vid revisionen i bokslutet. De eventuella justeringarna får inte ändra räkenskapsperiodens resultat eller behandlingen av resultatet enligt beslutsförslaget.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 29.3.2021 § 95

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen

1

undertecknar Esbo stads bokslut för 2020 och överlämnar det till revisorerna för granskning,

2

överlämnar bokslutet till fullmäktige för behandling efter att det har behandlats av revisionsnämnden,

3

befullmäktigar koncernförvaltningen att göra eventuella tekniska justeringar i bokslutet,

4

Dessutom föreslår stadsstyrelsen för fullmäktige följande om behandlingen av resultatet för år 2020:

- Baskommunen ökar avskrivningsdifferensen med 6 247 157,74 euro.
- Affärsverket Esbo lokaler minskar avskrivningsdifferensen med 5 014 750,03 euro
- Överskottet i skadefonden 12 119,50 euro läggs till fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder.
- Överskottet i fonden för utveckling av näringar och sysselsättning 666 717,26 euro läggs till fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder. Fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder 1 220 894,20 euro överförs till fondens kapital.

- Överskottet i investeringsfonden för basservice och markanskaffning 12 268 731,03 euro läggs till fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder. I fondens kapital görs en stadgeenlig inflationsrättelse enligt konsumentprisindex 2020. Ur fondens överskott från tidigare räkenskapsperioder överförs 900 056,70 euro till fondens kapital. Av fondens intäkter används 15 000 000,00 euro av överskottet från tidigare räkenskapsperioder.
- Underskottet i fonden för social kreditgivning på 19 442,67 euro dras av från fondens kapital.
- Stadens överskott för räkenskapsperioden 142 883 555,39 euro läggs till överskottet av eget kapital från tidigare räkenskapsperioder.

Förslagen ingår i bokslutet.

5

Fullmäktige antecknar för kännedom rapporterna om genomförandet av välfärdsplanen och de strategiska riktlinjerna för upphandling 2020.

Bilagor:

- 1.Tilinpäätös 2020
- 2.Raportti strategisten hankintalinjausten toteuttamisesta 2020
- 3.Raportti hyvinvointisuunnittelun toteuttamisesta 2020

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Bilagor

- 3 Raportti hyvinvointisuunnittelun toteuttamisesta_2020
- 4 Raportti strategisten hankintalinjausten toteuttamisesta 2020
- 5 Tilinpäätös 2020_KV

Fullmäktige 17.05.2021 § 63

§ 63

Rapportering om åtgärderna i programmet KulturEsbo 2030 samt uppdatering av programmet

Beredning och upplysningar:

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Föredragningslistan kompletteras efter stadsstyrelsens beslut 10.5.2021.

Behandling

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade remitterat ärendet för ny beredning vid sitt möte 10.5.2021, vilket innebär att det inte finns något förslag av stadsstyrelsen i ärendet till fullmäktige och att behandlingen av ärendet på detta möte således förfaller.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet ströks från föredragningslistan.

Redogörelse

Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

26/55

Fullmäktige

§ 64

17.05.2021

1624/10.00.01/2021

Fullmäktige 17.05.2021 § 64

§ 64

Ansökan hos miljöministeriet om tillstånd att inlösa ett outbrutet område på fastighet nr 49-402-10-2 i Hästkärr

Beredning och upplysningar:
Elfvengren Ilkka

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige beslutar att staden ansöker hos miljöministeriet om tillstånd att inlösa ett outbrutet område som omfattar cirka 14,8 hektar på fastighet nr 49-402-10-2 (Ollas) i Hästkärr.

Behandling

Ordförande Mykkänen föreslog understödd av ordförande för fullmäktiges förhandlingskommitté Gestrin att ärendet bordläggs.

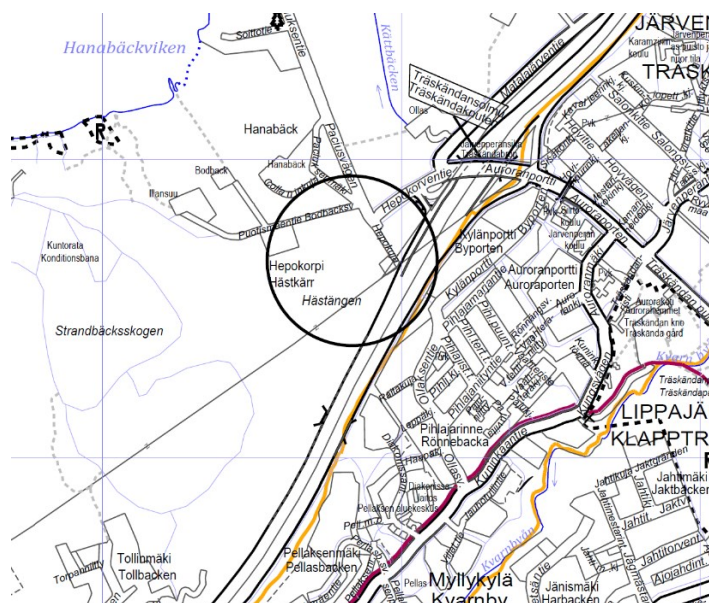
Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Redogörelse

Uppgifter om fastigheten och generalplanen



Fastigheten Ollas (Rnr 49-402-10-2) är belägen i stadsdelen Högnäs vid Träskändknutens anslutning och gränsar till Hästkärsvägen och Ring III. Området visas på en bifogad karta. Hästgrändens vägområde delar granskningsområdet i tu. På dess västra sida ligger odlingsmark och på den östra skogsmark. I området finns ett bostadshus med ca 50 m² våningsyta från 1950 och tre mindre ekonomibyggnader. Fastigheten Rnr 49-402-10-2 har två parceller och dess areal är cirka 14,8 hektar.

I generalplanen för Esbos norra delar, som vann laga kraft 1997, är granskningsområdet i huvudsak område för industri och lager (T) och till ringa del till detta anknytande rekreationsområde (V). I förslaget till generalplan för norra och mellersta Esbo är området i fråga i huvudsak område för näringsverksamhet och industri (TP/T) och till mycket ringa delar rekreationsområde (V). Förslaget till generalplan var offentligt framlagt i september–oktober 2020.

Stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion reserverade 16.9.2019 § 40 och 7.9.2020 § 94 området för Fortum Power and Heat Oy för planering av ett datacenter. I området är detaljplanen och detaljplaneändringen Hästkärssberget anhängig. Detaljplanen möjliggör placeringen av ett datacenter och en elstation samt de funktioner som dessa kräver i Hästkär norr om Ring III. Datacentrets funktioner planeras i den gällande generalplanens område för näringsverksamhet och industri.

Datacentrets miljömässiga och samhällsliga betydelse

Ett datacenter vid Hästkärssberget skulle ha betydande verkningar på koldioxidutsläppen i Esbo och därigenom för stävandet av en klimatförändring. För detaljplaneringen av området har det gjorts en bedömning av verkningarna på klimatet, där projektets totala verkningar

har bedömts. Finland har förbundit sig att avstå från förbränning av stenkol före 2030. Dessutom har Esbo stad förbundit sig till att vara klimatneutral i sin verksamhet före 2030. Historiskt har huvudstadsregionen värmts upp med stenkol och naturgas i kraftvärmeverk samt under kalla perioder också med naturgas i kraftvärmeverk. I Esbo är fjärrvärmesystemet den enstaka största källan till utsläpp av koldioxid.

I oljepannorna har man under de senaste åren bränt biomassa och användningen av dem har delvis begränsats. Huvudstadsregionens värmesystem har en effektiv avfallsförbränningsanläggning i östra Vanda, men dess effekt räcker inte till för att kompensera stenkolen inom hela värmesystemet. Dessutom är värmenätet hydrauliskt och därför är avstånden och höjdskillnaderna mellan produktion och förbrukning viktiga för att helhetssystemet ska fungera effektivt.

I synnerhet de stora fjärrvärmenäten i Helsingfors, Esbo och Kyrkslätt måste avstå från stenkolen. Situationen i Vanda underlättas av avfallsförbränningsanläggningen. Huvudstadsregionens värmebolag samarbetar vid planeringen av ett framtida värmenät som baserar sig på alternativ till stenkol, bland annat spillvärme från industrin i Sköldvik.

Med moderna värmepumpar av industriell klass skulle ett stort datacenter i Hästkärr ge minst 150 megawatt värme och överföra 90-gradigt vatten till fjärrvärmenätet. Dessa 150 megawatt skulle ersätta stenkol. Enligt en uppskattning skulle utnyttjandet av spillvärmen från datacentra i Esbo och Kyrkslätt minska utsläppen av koldioxid med ca 430 000 ton per år. Esbos andel av denna minskning skulle vara cirka 390 000 ton koldioxid. Teoretiskt vore minskningen under hela datacentrets livslängd (cirka 50 år) cirka 21 000 000 ton koldioxid. Dessa tal kan jämföras med Esbo stads utsläpp 2019, som var 1 000 000 ton koldioxid (Esbo stad, 2020). Värmen från ett datacenter med 100 megawatts eleffekt skulle alltså minska stadens koldioxidutsläpp med 36 procent. Detta motsvara cirka 100 000 hektar skog som fungerar som kolsänka. Återvinning av spillvärmen från ett datacenter vore en av Esbos största klimatgärningar.

Det är viktigt att lyfta fram att datacentra kommer att öka sin datorkapacitet i Norden under de kommande åren. Digitaliseringen ökar och allt flera affärsverksamheter bygger på data. Datacentra är en av de snabbast växande branscherna. Vi har en gemensam nordisk elmarknad och verkningarna berör alla länder, oberoende av var man bygger nya datacentra. Det är därför mycket viktigt att erbjuda lokalisering av datacentra på platser där den oundvikliga spillvärmen kan utnyttjas och inte eldas åt kråkorna. I Hästkärrsberget är det nära till fjärrvärmenätet och elnätet. Området lämpar sig därför utmärkt för ett datacenter och återvinning av industriell spillvärme.

En stor investering i ett datacenter är alltid av stor samhällelig och samhällsekonomisk betydelse. Stora investeringar ger upphov till

hundratals nya arbetstillfällen och utbildningsmöjligheter. Investeringen i ett enda datacenter kan vara av miljardklass och sysselsättningseffekterna är betydande. Datacentret vore en stor investering i Finland och spillvärmens från serverhallarna kan göra klimatneutral fjärrvärme till ett genuint konkurrenskraftigt alternativ.

Planläggningen och Oitans friluftsområde

I den nya detaljplanen berörs de befintliga friluftslederna inte av byggområdena. I Oitans bevaras cirka 170 hektar enhetligt skogsområde, vilket också gör det möjligt att bygga ut de nuvarande friluftsledningarna och skidspåren, om man finner behov för detta i framtiden. Detaljplanen förbättrar trafikförbindelserna i Oitans riktning. För frisksportare och skidåkare finns i detaljplanen en ny byggd led under Ring III mot Oitans rekreatiomsområde. Denna nya led till friluftsområdet betjänar i synnerhet invånare söder om Ring III. Leden ska bestå av både en friluftsled och ett skidspår parallellt så att den kan användas på olika sätt året om.

Markägo

Staden äger redan stora markområden väster om området. Mellan stadens mark och Träskändaknuten finns det privatägd mark. Stadens mark saknar trafikförbindelser, vilket hindrar att områdena används enligt generalplanen på ett funktionellt och ekonomiskt meningsfullt sätt. Besittningen av området påverkas också av det befintliga el-distributionsområdet som begränsar nyttjanderätten och belastar både privata och stadens områden.

Förhandlingar om markförvärv

Staden har förhandlat med markägarna om anskaffning av området i över tio års tid. Sedan förhandlingarna inleddes har staden träffat markägarna med några års mellanrum och aktivt sökt en lösning som lämpar sig för parterna. Förhandlingarna och det senaste skriftliga anbudet som Esbo stad lämnade 6.11.2020 på basis av förhandlingarna har dock inte lett till frivilliga affärer.

Staden fortsätter att aktivt förhandla. Frivilliga affärer ska dock grunda sig på en konsekvent och rättvis prisnivå med hänsyn till det allmänna marknadsläget och förverkligade markaffärer. På grund av tidtabellen för datacenterprojektet enligt planeringsreserveringen är det skäl att bereda sig på en situation där ett frivilligt avtal med markägaren inte kan nås. Om förhandlingarna inte leder till resultat, har staden enligt det markpolitiska principprogram som fullmäktige godkände 9.11.2015 möjlighet att genom prövning från fall till fall ansöka om inlösningstillstånd.

Läget för företagstomter

För att staden ska nå sina mål för tillväxt och sysselsättning måste det på lång sikt finnas ett tillräckligt utbud av detaljplanerade företagstomter. Det finns behov av och efterfrågan på både små och större företagstomter. För närvarande råder det i synnerhet brist på stora tomter och därför är Esbo stad delvis oförmögen att förhandla till exempel om lokalisering av betydande industri- och logistikprojekt i Esbo.

För att säkerställa företagsverksamhetens kontinuitet i Esbo, vars stadsstruktur hela tiden förtäts, finns det också behov för ersättande företagstomter. För att öka utbudet av företags- och industritomter är det väsentligt att staden förvärvar området oberoende av datacenterprojektet. Att utveckla Hästkärr som ett område för näringsverksamhet är centralt för stadens utveckling.

Stadsplaneringsnämnden beslutade om riktlinjerna för generalplanen för norra och mellersta Esbo 11.6.2014 § 77. Zonen längs Ring III förstärks som arbetsplatsområde och som en del av metropolområdets närings- och logistikzon.

Inlösningsförfarande

Esbo stad ansöker om inlösningsstillstånd för ett behov enligt 99 § 3 mom. i markanvändnings- och bygglagen att lösa in området för samhällsbyggande som ansluter sig till bostadsbyggande, till vilket det planerade arbetsplatsområdet kan räknas.

Inlösningsstillstånd söks hos miljöministeriet, som bedömer om ansökan uppfyller de villkor för inlösen som anges i markanvändnings- och bygglagen eller inte. Miljöministeriet uppskattar inte och bestämmer inte priset eller andra detaljer kring inlösningsförfarandet, såsom de exakta gränserna för de områden som ska lösas in. Dessa bestäms efter att inlösningsstillstånd beviljats vid en opartisk inlösningsförfattning som Lantmäteriverket utför. Inlösningsförfattningen utförs av en inlösningskommission som består av en författningsingenjör och två gode män.

Beslut om ansökande om inlösningsstillstånd fattas av fullmäktige. Ett beslut om ansökan om inlösningsstillstånd hör till beredningen av ärendet. Det kan därför inte överklagas (HFD: 1986-A-II-47). Staden kan avbryta inlösningsprocessen och dra sig ur inlösningsprojektet om man under processens gång kan genomföra ett frivilligt markförvärv.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 15.3.2021 § 84

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Esbo stad	Protokoll	31/55
Fullmäktige	§ 64	17.05.2021

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige att staden ansöker hos miljöministeriet om tillstånd att inlösa ett outbrutet område som omfattar cirka 14,8 hektar på fastighet nr 49-402-10-2 (Ollas) i Hästkärr.

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsstyrelsen 1.3.2021 § 73

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige att staden ansöker hos miljöministeriet om tillstånd att inlösa ett outbrutet område som omfattar cirka 14,8 hektar på fastighet nr 49-402-10-2 (Ollas) i Hästkärr.

Behandling

Vuornos föreslog understödd av Jalonen att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Vuornos förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt det.

Beslut

Stadsstyrelsen:

Ärendet bordlades enhälligt.

Bilagor

6 Karttaliite määräalan lunastuksen kohteesta 49-402-10-2

Tilläggsmaterial

Kaupungin maanomistus vireillä olevan Hepokorvenkallion asemakaava-alueella

759/10.02.03/2021

Fullmäktige 17.05.2021 § 65

§ 65

Godkännande av Ängsbroleden, detaljplaneändring, i stadsdel 15 Ängskulla, område nr 212219

Beredning och upplysningar:
Sikiö Sampo
Hanttu Marno
Asanti Jenny
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Ängsbroleden i stadsdel 15 Ängskulla, ritning nr 7245, daterad 27.11.2019, ändrad 17.3.2021, område nr 212219.

Behandling

Laukkanen föreslog understödd av Järvenpää m.fl. att ärendet återremitteras med följande motivering:

”Vi föreslår att ärendet återremitteras till ny beredning så att byggnadsmassorna enligt planen minskas och våningshöjderna i flervåningshusen sänks så att områdets helhetsmässiga trivsel ökar och det tryggas tillräcklig plats för områdets gårds- och parkområden.”

Ordföranden konstaterade att det hade lämnats ett understött förslag om återremiss och att de följande inläggen därför ska gälla förslaget om återremiss.

Efter avslutad diskussion om återremiss konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder förslaget om återremiss röstar ”ja” och de som motsätter sig förslaget röstar ”nej”.

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Fullmäktige förkastade remissförslaget med 64 röster mot 8 och 3 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Målet med detaljplanen är att ändra ett kvartersområde för kontorsbyggnader till kvartersområde för flervåningshus och kvartersområde för bilplatser. Ändringen möjliggör byggandet av bostäder i ett område som är lätt att nå i närheten av Ångskulla metrostation.

Planområdets ungefärliga läge på Esbos guidekarta: :



Förslaget till detaljplaneändringen Ängsbroleden omfattar en del av kvarter nr 15052 i stadsdel 15 Ångskulla, ritning nr 7245, område nr 212219.

Initiativ och aktualisering

Det är markägaren Kiinteistö Oy Espoon Niittyportti 6 som tagit initiativ till detaljplanen. Aktualiseringen av detaljplanen meddelades 1.12.2018.

Program för deltagande och bedömning

För detaljplanen och detaljplaneändringen uppgjordes ett program för deltagande och bedömning som är daterat 1.11.2018.

Planområdets nuläge

Detaljplaneområdet är en del av ett obebyggt kvartersområde för kontorsbyggnader, vars norra del används för parkering. De övriga delarna av planområdet utgörs av lövträdsdominerad stadsskog.

En utredning om flygekorrar i området gjordes 2020. På basis av observationerna avgränsades flygekorrrens kärnområde. Under planläggningens gång undersöktes alternativ för att anpassa flygekorrren och byggandet till varandra, men ingen lösning hittades. Markägaren ansökte av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland om undantag enligt naturvårdslagen från skyddet av flygekorrren. Undantaget beviljades 11.11.2020 och det möjliggör byggande enligt detaljplanen utan begränsningar på grund av flygekorrren. Undantaget vann laga kraft 22.1.2021.

Gällande landskapsplan, generalplan och detaljplan

Landskapsplanen

I de gällande landskapsplanerna är planområdet område för tätortsfunktioner som ska förtätas.

Generalplan

I området gäller generalplanen för södra Esbo. Planområdet har reserverats som arbetsplatsområde som ska utvecklas, som primärt reserveras för privata tjänster, förvaltning och affärsverksamhet. Detaljplaneändringen avviker från generalplanen.

På tomten har ett kvartersområde för kontorsbyggnader planlagts i början av 2000-talet. Trots närheten till Västerleden har tomtens läge inte varit tillräckligt lockande och den har blivit obebyggd.

I Ängskullaområdet finns tillgång på byggrätt för arbetsplatser, trots att en del av denna omvandlats till bostadsområde. Samtidigt har en effektivisering av lokalanvändningen lett till att fler människor än förr arbetar i samma lokaler. Området längs med Västerleden, öster om planområdet, förblir ett område för arbetsplatser och i planområdet Bergstomten, som planeras norr om Havsvindsvägen, bevaras omkring 34 000 kvadratmeter våningsyta för arbetsplatslokaler. En del av de existerande kontorsbyggnaderna i detaljplaneområdet Bergstomten bevaras, men dessutom byggs nya lokaler omkring bostadshusen.

Detaljplan

I planområdet gäller två detaljplaner: Ängsmalmen 212214 och Ängskulla centrum 212214. I detaljplanen Ängsmalmen utgör kvartersområdet ett kvartersområde för kontorsbyggnader (KT). Kontorsbyggnader med sex våningar och en parkeringsanläggning med sju våningar får placeras på tomten. Den gällande detaljplanen möjliggör också en bergsrumpsparkering som är lika stor som hela

tomten. I planområdet finns Ängsportens gatuområde som är en del av detaljplanen Ängskulla centrum.

Offentlig framläggning av planförslaget

Förslaget till detaljplan var offentligt framlagt enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen 16.12.2019–20.12.2020. En anmärkning samt sex utlåtanden och ett ställningstagande lämnades in.

Anmärkningen lämnades in av ägaren till grannfastigheten, som såg det som positivt att området utvecklas, men bad att man skulle ta hänsyn till parkeringssituationen på grannfastigheten och eventuella utvecklingsplaner i detaljplanen.

I utlåtandena och ställningstagande fanns inget att beakta förutom i utlåtandena av Caruna Esbo och närings-, trafik- och miljöcentralen. På begäran av Caruna Esbo lades en reservering för en parktransformator in i tomtens västra del, med hänvisning till det växande elbehovet. Närings-, trafik- och miljöcentralen tog i sitt utlåtande närmast ställning till de besvärliga bullerförhållandena i planområdet. Planförslaget har kompletterats utgående från närings-, trafik- och miljöcentralens utlåtande och kvartersplanen har ändrats så att det är möjligt att bygga flervåningshusen utan att de bostadsvisa riktvärdena för bullernivån överskrids. De bostäder som utsätts för oljud som överskrider riktvärdet på 65 dB ska veta mot den tystare sidan av fasaden där bullernivåerna inte överskrids.

Planförslaget har dessutom uppdaterats för kvartersområdenas del. Parkeringsanläggningen samt körförbindelsen har placerats på ett separat LPA-kvartersområde som möjliggör en klarare organisering av tomterna och som i framtiden till exempel möjliggör en utveckling av körförbindelsen till ett gatuområde om det behövs. Dessutom har ett minsta höjdläge på grund av buller anvisats fasaderna mot Gäddviksgatan, Västerleden och Ängsbroleden. Förutom dessa ändringar har planbestämmelserna kompletterats och omdisponerats. Planförslagets grundlösning har dock förblivit oförändrad.

Förslaget till ändring av detaljplan

Detaljplaneändringen består av ett kvartersområde för flervåningshus (AK) och ett kvartersområde för bilplatser (LPA-1). I och med detaljplaneändringen blir kvartersområdet smalare och Ängsportens gatuområde blir bredare. Längs med Ängsporten byggs en trottoar och en cykelväg.

Planområdets byggrätt i sin helhet uppgår till 26 000 v-m² och tomtens exploateringsgrad är 2,2. Detaljplaneändringen ökar byggrätten med 7 250 v-m².

I AK-kvartersområdet får det byggas sex flervåningshus, vilkas våningsantal varierar mellan 6 och 16. Längs med Gäddviksgatan, närmare Västerleden, placeras två flervåningshus på tio våningar. De övriga, lägre bostadsbyggnaderna har 6–8 våningar. I kvartersområdets

norra del placeras ett flervåningshus med 14–16 våningar, som bildar ett par med bostadsaktiebolagen Espoon Niittyhuippu med 24 våningar i metrocentrumet och Espoon Hujoppi med 16 våningar som ligger vid Ängsedet. I kvartersområdet för bilplatser i kvartersområdets södra del anvisas en byggnadsyta för en parkeringsanläggning. Vid behov får bilplatser för grannfastigheten (tomt 8) placeras i parkeringsanläggningen.

Planområdet ligger i ett bullerområde. Byggnadskropparna har komponerats så att man får gynnsamma ljudförhållanden på gården. Inglasade balkonger får inte vetta mot Gäddviksgatan. Gäddviksgatans flervåningshus med 10 våningar samt parkeringsanläggningen fungerar som bullervall för de övriga byggnaderna i kvarteret. På grund av bullret från Västerleden måste bostadsbyggnaderna vid Gäddviksgatan samt parkeringsanläggningen intill Västerleden byggas i det första skedet. I den högsta byggnaden måste balkongerna på grund av bullret delvis ersättas med vinterträdgårdar.

I kvartersområdet för flervåningshus ligger gården på marken. Gården ska vara lummig och där ska planteras träd och buskar. Det existerande, storvuxna trädbeståndet ska bevaras då det är möjligt. En sedvanlig bestämmelse om dagvattenkontroll har getts för området inklusive ungefärliga områden för fördröjning av dagvatten.

Det ska byggas minst en bilplats per 110 v-m² för bostadshus, men minst 0,5 bilplatser per bostad. För allmän parkering ska det byggas en bilplats per 1 500 v-m², som ska placeras i en parkeringsanläggning. Det ska byggas minst 2 cykelplatser per bostad. Alla cykelplatserna enligt minimikravet ska placeras i låsbara utrymmen med tak. Dessutom ska det anvisas platser för kortvarig cykelparkering.

Bilplatserna kan vara färre enligt följande bestämmelser: Om det på tomten byggs statsstödda studentbostäder, kan antalet bilplatser för dessa minskas med 40 procent. Om det på tomten byggs hyresbostäder med 40-årigt statligt räntestödssystem kan bilplatserna för dessa minskas med 20 procent. Minimiantalet bilplatser kan vidare underskridas med 10 procent om parkeringen ordnas som icke reserverade platser och i en centraliserad parkeringsanläggning.

En utredningsplanering av kommunalteknik har inte gjorts, men smärre förändringar måste göras på de nyligen byggda gatorna Ängsbroleden och Ängsporten. Ändringsbehoven gäller byggandet av övergångsställen, trottoarer och cykelvägar.

Det går inte att placera allmän parkering i den bebyggda miljön, så i förslaget föreslås att sådan anvisas till parkeringsanläggningen (en bilplats per 1 500 v-m²). Detaljplanebestämmelsen möjliggör också alterneringsparkering (kontor/bostäder) om bilplatserna ordnas som icke reserverade platser. Parkeringsanläggningen ska enligt planbestämmelsen byggas i det första skedet. Infarten till parkeringsanläggningen har anvisats via en intern förbindelse inom kvarteret. Körförbindelsen har anvisats för allmänt bruk på grund av den allmänna parkeringen och grannfastighetens behov.

Bindande tomtindelning

Ingen bindande tomtindelning.

Utredningar och planer

I samband med beredningen av planförslaget gjordes en kvartersplan, en bullerutredning, en utredning över hur trafiken fungerar och en flygekorsutredning.

Närmiljö- och kvartersplan

I samband med detaljplanen har det utarbetats en kvartersplan som kompletterar planbeteckningarna och planbestämmelserna.

Avgifter

Sökanden har betalat de resterande kostnaderna enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen 15.4.2021.

Beslutshistoria

Stadsplaneringsnämnden 27.11.2019 § 180

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1
instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna har lämnats om programmet för deltagande och bedömning för Ängsbroleden, område nr 212219,

2
godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Ängsbroleden i stadsdel 15 Ängskulla, ritning nr 7245, daterad 27.11.2019, område nr 212219,

3
begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsplaneringsnämnden 17.03.2021 § 52

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har lämnats om förslaget till detaljplanen Ängsbroleden och därtill hörande detaljplaneändringar, område nr 212219,

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till ändring av detaljplanen Ängsbroleden i stadsdel 15 Ängskulla, ritning nr 7245, daterad 27.11.2019 och ändrad 17.3.2021, område nr 212219,

3

meddelar sökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för detaljplaneändringen, 6 000 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 766,66 euro, sammanlagt 6 766,66 euro, i samband med detta beslut.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 3.5.2021 § 151

Förslag

Stadsstyrelsen

1

godkänner det bifogade markanvändningsavtalet och föravtalet om markområden och marköverlåtelse som undertecknades 16.4.2021 mellan Kiinteistö Oy Espoon Niittyportti 6 och Esbo stad,

2

befullmäktigar tekniska direktören att underteckna avtalet om marköverlåtelse enligt det bifogade föravtalet samt att besluta om eventuella behövliga ringa och tekniska ändringar i det,

3

föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Ängsbroleden i stadsdel 15 Ängskulla, ritning nr 7245, daterad 27.11.2019, ändrad 17.3.2021, område nr 212219.

Behandling

Kauma föreslog understödd av Guzenina att ärendet återremitteras.

Efter avslutad diskussion om återremiss konstaterade ordföranden att det lämnats ett understött förslag som avvek från föredragandens förslag, vilket föranledde omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade förkastat förslaget till återremiss med 10 röster mot 4 och 1 blankröst. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Partanen lämnade understödd av ordföranden m.fl. följande tilläggsförslag:

Stadsstyrelsen beslutar att man gör en helhetsgranskning av utvecklingen av Ängskulla, som styr planläggningen i området och med vilken man säkerställer att området blir en trivsam helhet. Särskild uppmärksamhet ägnas i fortsättningen att bostadsbeståndet i Ängskulla är varierat, att det finns tillräckligt med rekreationsområdet och att det skapas livfulla, trivsamma gaturum.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Partanens tilläggsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig tilläggsförslaget, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt det.

Beslut

Stadsstyrelsen:

1

godkänner det bifogade markanvändningsavtalet och föravtalet om markområden och marköverlåtelse som undertecknades 16.4.2021 mellan Kiinteistö Oy Espoon Niittyportti 6 och Esbo stad,

2

befullmäktigar tekniska direktören att underteckna avtalet om marköverlåtelse enligt det bifogade föravtalet samt att besluta om eventuella behövliga ringa och tekniska ändringar i det,

3

föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Ängsbroleden i stadsdel 15 Ängskulla, ritning nr 7245, daterad 27.11.2019, ändrad 17.3.2021, område nr 212219.

4

beslutar att man gör en helhetsgranskning av utvecklingen av Ängskulla, som styr planläggningen i området och med vilken man säkerställer att området blir en trivsam helhet. Särskild uppmärksamhet ägnas i fortsättningen att bostadsbeståndet i Ängskulla är varierat, att det finns tillräckligt med rekreationsområdet och att det skapas livfulla, trivsamma gaturum.

Esbo stad

Protokoll

40/55

Fullmäktige

§ 65

17.05.2021

Beslutshistoria

Bilagor

7 Äänestyslista § 65

Tilläggsmaterial

Niittysillankorva, tapahtumaluettelo

Niittysillankorva, kaavamääräykset

Niittysillankorva, kaavakartta

Niittysillankorva, ajantasa-asetemakaava

Niittysillankorva, havainnekuva

Fullmäktige 17.05.2021 § 66

§ 66

Fråga om balans i gamla förorter vid kompletterande byggande (Bordlagt 26.4.2021)

Beredning och upplysningar:
Savolainen Anne M
Hokkanen Torsti
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Aulikki Pentikäinens och 19 andra ledamöters fråga 15.2.2021 om balans i gamla förorter vid kompletterande byggande och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Behandling

Pentikäinen lämnade understödd av Kivekäs m.fl. följande förslag till hemställan:

”Fullmäktige hemställer att principerna för kompletteringsbyggande inkluderas i nästa bostadsprogram.”

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Pentikäinens förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:
Fullmäktige hemställer att principerna för kompletteringsbyggande inkluderas i nästa bostadsprogram.

Redogörelse

Frågan

Ledamot Aulikki Pentikäinen och 19 andra ledamöter ställde 15.2.2021 en fråga om hur processen för kompletterande byggande i gamla förorter ser ut, inklusive svar på följande frågor:

- Hur och i vilket skede ser tjänsteinnehavarnivån på området som en helhet samt på dess behov, hot och ett mångsidigt kompletterande byggande i området?
- Hurdan är processen för det kompletterande byggandet också med tanke på politiskt beslutsfattande och i vilket skede kan det politiska beslutsfattandet bedöma planläggningsprojekt ur en synvinkel som beaktar balansen i området?
- Hur bedömer man vilket slag av nya bostäder som behövs?
- Hur stor makt har Esbo stad att påverka med tanke på förvaltningsform och bostädernas storlek, när en markägare ansöker om mer planläggning i områden som hen äger?

Svar på frågan

Befolkningen i Esbo ökar med 4 500 personer per år. En hållbar tillväxt och stävjandet av klimatförändringen utökar pressen att förtäta stadsstrukturen i de existerande bostadsområdena, speciellt intill goda kollektivtrafikförbindelser. Genom planläggning av kompletterande byggande styrs tillväxten till centrala områden. En del av det kompletterande byggandet genomförs genom att affärs-, kontors-, industri- eller logistikfunktioner och de lokaler de behöver avvecklas och flyttas till en annan plats (se till exempel Kera) eller genom att bygga nya bostadsområden mellan existerande områden (se till exempel Finno). En allt större del av planändringarna förverkligas på existerande privata bostadstomter, där planändringens mål antingen är att utöka byggrätten samtidigt som det gamla bostadsbeståndet bevaras eller att riva gamla byggnader åtminstone delvis.

Planändringen kör igång genom en ansökan av markägaren. Stadsplaneringscentralen har ansvar för det praktiska arbetet. Under ett inledande möte med markägaren går man igenom målen för planområdet, såsom användningsändamålet och omfattningen. I planområden som har byggrätt för bostäder är ett av målen ofta att säkerställa produktionen av ARA-objekt i enlighet med MBT-avtalet. När planändringsprocessen kör igång kan man också ställa upp andra mål för bostadsproduktionen, som till exempel kan gälla bostädernas storlek. Genom mål som gäller bostädernas storlek är det möjligt att i äldre områden göra det befintliga bostadsbeståndet mångsidigare och i nya områden säkerställa att det byggs bostäder för olika stora hushåll. Vid granskningen av bostädernas storlekar utnyttjas Statistikcentralens information om bland annat vilka slags hus och lägenheter det finns i området.

Stadsplaneringscentralens arbete styrs av stadsplaneringsnämnden, som drar upp riktlinjer för detaljplaneringens mål och utgångspunkter i de viktigare planprojekten. I samband med detaljplaneringen går man

igenom området som helhet samt dess behov och eventuella risker. Detaljplanen definierar planområdets användningsändamål, hur mycket som ska byggas och var det ska byggas. Stadsplaneringsnämnden godkänner ändringsförslaget för detaljplanen för framläggning samt godkänner planändringen eller föreslår för stadsstyrelsen att den ska godkännas.

Detaljplanen bestämmer inte bostädernas förvaltningsform, men planlösningen ska möjliggöra byggandet av ARA-bostäder enligt målet. Behovet av ARA-byggnad och andelen av hyres- och bostadsrättsbostäder bedöms på basis av den bostadsbyggrätt och antalet ARA-bostäder med begränsningar i närliggande områden. Staden har uppgifter om antalet ARA-bostäder, deras läge och deras begränsningar.

På privat mark kommer man överens om bostädernas förvaltningsformer samt om eventuella andra villkor för bostadsproduktionen i markanvändningsavtalet, som godkänns i stadsstyrelsen i samband med godkännandet av planändringen. Om marken ägs av staden styrs bostädernas förvaltningsform i samband med tomtöverlåtningen. I samband med tomtöverlåtnings försöker man säkerställa en mångsidig bostadsproduktion i området så att tomter inte bara överläts till byggande av ARA-hyresbostäder och bostadsrättsbostäder utan också bland annat för produktion av bostäder som säljs till konsumenter eller till någon annan produktionsform som staden önskar. Vid tomtöverlåtning och eventuella planeringsreserveringar som föregår dem kan man också ställa andra mål för bostadsproduktionen. Dessa kan till exempel omfatta bostädernas storlek, antal gemensamma lokaler, mål för flexibilitet eller träbyggande, om dessa mål inte redan finns i planbestämmelserna. Närings- och konkurrenskraftssektionen beslutar om tomtöverlåtelser och planeringsreserveringar.

Projekt för byggandet av ARA-hyresbostäder och bostadsrättsbostäder förutsätter ett positivt utlåtande av staden. I utlåtandet ska staden uttala sig om hur projektet lämpar sig för stadens bostadsbestånd och situationen på bostadsmarknaden. Esbo stads utlåtande ges av lokal- och bostadssektionen.

Beslutshistoria

Fullmäktige 26.04.2021 § 55

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Aulikki Pentikäinens och 19 andra ledamöters fråga 15.2.2021 om balans i gamla förorter vid kompletterande byggande och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Behandling

Ordföranden föreslog understödd av Granberg att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 12.4.2021 § 119

Förslag Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Aulikki Pentikäinens och 19 andra ledamöters fråga 15.2.2021 om balans i gamla förorter vid kompletterande byggande och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial
Valtuustokysymys 15.2.2021

Esbo stad

Protokoll

45/55

Fullmäktige

§ 67

17.05.2021

6296/10.03.01/2020

Fullmäktige 17.05.2021 § 67

§ 67

Motion om att utreda möjligheten att inrätta en hundskog i Esbo

Beredning och upplysningar:
Enberg Heli
Ihalainen Leena
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Juri Aaltonens m.fl. motion 16.11.2020 om att utreda möjligheten att inrätta en hundskog i Esbo och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Aaltonen lämnade understödd av Anthoni m.fl. följande förslag till hemställan:

”Fullmäktige hemställer att invånarna engageras i uppdateringen av Esbos program för hundrastgårdar och att man i programmet utöver hundrastgårdarnas tillgänglighet och en hundskog också granskar bland annat möjligheterna att utöka badstränder för hundar.”

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Aaltonens m.fl. förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:

Fullmäktige hemställer att invånarna engageras i uppdateringen av Esbos program för hundrastgårdar och att man i programmet utöver

hundrastgårdarnas tillgänglighet och en hundskog också granskar bland annat möjligheterna att utöka badstränder för hundar.

Redogörelse

Motion

Juri Aaltonen och 15 andra ledamöter lämnade 16.11.2020 in en motion om att utreda möjligheten att inrätta en hundskog i Esbo. I motionen nämns som exempel ett skogsområde på 50 hektar i Östersundom i Helsingfors som fungerar som en hundskog. I motionen föreslås att Esbo utreder och kartlägger åtminstone ett område där det skulle vara möjligt att inrätta en hundskog utan stängsel.

Svar

I motionen framförs behovet av att inrätta en hundskog i Esbo.

Esbo stad har utarbetat ett program för hundrastgårdar för åren 2018–2028. I nuläget tar programmet inte ställning till inrättandet av en hundskog, men det är bra att undersöka frågan i samband med uppdateringen av programmet. Programmet för hundrastgårdar uppdateras i mitten av programperioden.

Det finns inget hinder för att inrätta en hundskog i Esbo, däremot är det en utmaning att hitta en plats för den. Som exempel har nämnts hundskogen i Östersundom i Helsingfors. Området gränsar mot en väg, en bäck, en elledning och ängar. De är goda landmärken och lätta att se på kartan eller på en infotavla. Då vet besökarna på vilket område de ska hålla sig med hunden när det inte finns något stängsel. Syftet med hundskogen är ju att hunden ska få vara utan koppel, under ägarens uppsikt, med beaktande av fåglarnas häckningstid.

Det är mycket svårt att anvisa ett område som lämpar sig som hundskog i södra Esbo, men frågan kan granskas vid eventuella framtida markanvändnings- och planprojekt, om möjligt. I norra Esbo är andelen obebyggda skogsområden betydligt större, så det kan vara mer sannolikt att hundskogen skulle placeras i norra Esbo. Hundskogen ska vara tillgänglig med kollektivtrafik.

Planeringen av hundrastgårdar görs i samarbete med invånarna och användarna. Samma gäller vid inrättandet av en hundskog. Lösningen ska i första hand betjäna hundägarna i Esbo och genomförandet ska följa planbestämmelserna.

Enligt stadsteknikcentralen finns det inga standarder för en hundskog. Därför genomförs bedömningen, planeringen och växelverkan i fråga om

inrättandet av en hundskog i det skede då programmet för hundrastgårdar nästa gång uppdateras i sin helhet uppskattningsvis 2022–2023.

Stadsteknikcentralen har förbundit sig att följa Esbos program för hundrastgårdar, som godkänts av tekniska nämnden. Enligt programmet ombygger staden 1–2 hundrastgårdar per år och bygger en ny hundrastgård varje år inom ramen för anslagen.

Grovt uppskattat skulle kostnaderna för en hundskog som är betydligt större än en hundrastgård vara mångdubbla. Kostnaderna för att inrätta en hundskog med stängsel skulle uppgå till cirka en miljon euro.

Inrättandet av en hundskog med stängsel skulle innebära att man inte på några år kan bygga en ny hundrastgård per år eller bygga om hundrastgårdar som är i dåligt skick, om det inte finns tilläggsfinansiering för en hundskog eller pengar som reserverats för den.

En hundskog utan stängsel skulle alltså vara ett ideal om den skulle kunna inrättas med iakttagande av lagstiftningen. Enligt jaktlagen får en hund hållas okopplad utanför tätorten endast under vintersäsongen. Söder om Ring III är nästan alla områden utom kärnområdena i Centralparken tätorter. Områdena i Centralparken är däremot naturskyddsområden eller privatägda. I naturskyddsområden är det genom fredningsbestämmelser förbjudet att hålla hundar okopplade.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 19.4.2021 § 131

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsedelen för kännedom som svar på Juri Aaltonens m.fl. motion 16.11.2020 om att utreda möjligheten att inrätta en hundskog i Esbo och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Aaltonen föreslog understödd av Guzenina att ärendet återremitteras.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det lämnats ett understött förslag som avvek från föredragandens förslag, vilket föranledde omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade förkastat Aaltonens förslag till återremiss med 10 röster mot 4 och 1 blankröst. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Esbo stad

Protokoll

48/55

Fullmäktige

§ 67

17.05.2021

Aaltonen föreslog understödd av ordföranden följande:

Stycke 7 i redogörelsen ändras till att lyda enligt följande:

Enligt stadsteknikcentralen finns det inga standarder för en hundskog. Därför genomförs bedömningen, planeringen och växelverkan i fråga om inrättandet av en hundskog i det skede då programmet för hundrastgårdar nästa gång uppdateras i sin helhet uppskattningsvis 2022–2023.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Aaltonens förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt så att stycke 7 i redogörelsen ändrades till att lyda enligt följande:

Enligt stadsteknikcentralen finns det inga standarder för en hundskog. Därför genomförs bedömningen, planeringen och växelverkan i fråga om inrättandet av en hundskog i det skede då programmet för hundrastgårdar nästa gång uppdateras i sin helhet uppskattningsvis 2022–2023.

Beslutshistoria

Tekniska nämnden 17.03.2021 § 21

Förslag

Stadsteknikdirektör Tanska Harri

Tekniska nämnden föreslår för stadsstyrelsen att stadsstyrelsen föreslår vidare för fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Juri Aaltonens m.fl. motion 16.11.2020 om att utreda möjligheten att inrätta en hundskog i Esbo och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Under diskussionens gång föreslog Aulikki Pentikäinen att nämnden remitterar ärendet för ny beredning.

Camilla Lindy motsatte sig Pentikäinens förslag.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att Pentikäinens förslag inte fått understöd och därmed förfaller.

Beslut

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Esbo stad

Protokoll

49/55

Fullmäktige

§ 67

17.05.2021

Beslutshistoria

Tilläggsmaterial

Valtuustoaloite koirametsän perustamisen selvittämisestä Espooseen

Esbo stad

Protokoll

50/55

Fullmäktige

§ 68

17.05.2021

§ 68

Motioner inlämnade vid sammanträdet

Redogörelse

Ordföranden konstaterade att följande motioner enligt I delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

- Ledamot Pakarinen m.fl. föreslår: "Avgiftsfri parkering vid stadens idrottsplatser."
- Ledamot Anthoni m.fl. föreslår: "Upprättande av Esbos program för hundtjänster och utarbetande av anvisningar för hundägare".
- Ledamot Ruoho m.fl.: "Främjande av smidigare cykelåkning genom att förhindra cykelstölder".
- Ledamot Hopsu m.fl. föreslår: "Körsbärsträdspark i Esbo".

Beslut

Fullmäktige:

Fullmäktige instämde i ordförandens förslag och beslutade enhälligt att lämna motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 57, § 58, § 61 punkterna 1 och 2, § 63, § 64, § 66, § 67, § 68

Förbud mot ändringssökande

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 59, § 60, § 61 punkt 3, § 62

Kommunalbesvär

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstid

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Delfående

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

Besvärsskrivelsens innehåll

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om

besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen

Banbyggargvägen 5

00520 Helsingfors

Telefon 029 56 42000

Fax 029 56 42079

E-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Ämbetstid 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättsskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 65

Anvisning för sökande av ändring i ärenden som gäller detaljplaner och generalplaner

Ändring i beslut om godkännande av en generalplan eller detaljplan kan sökas genom kommunalbesvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser
- den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmarna.

Undantag: beslut om godkännande av detaljplaneändring som inte gäller stranddetaljplan och som till sina verkningar är ringa.

Besvär får endast anföras av den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

En planändring ska inte anses vara ringa till sina verkningar om den innebär att ett byggnadskvarters eller ett annat områdes huvudsakliga användningsändamål ändras, att parker eller andra för rekreation avsedda områden minskas, att byggrätten eller den högsta tillåtna byggnadshöjden ökas på ett sätt som påverkar den omgivande miljön, att värden i den byggda miljön eller naturmiljön försämras eller planen ändras på något annat jämförbart sätt.

Dessutom har den regionala miljöcentralen och andra myndigheter i frågor som gäller deras verksamhetsområde rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan. Rätt att överklaga har också landskapsförbund och kommuner vilkas område påverkas av den markanvändning som anvisas i planen. Registrerade lokala eller regionala sammanslutningar har i frågor som gäller deras verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan.

Besvär får anföras på den på grund att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

I besvärsskrivelsen skall uppges

- kontaktuppgifter för den som överklagar eller den som författat besvärsskrivelsen (namn, hemkommun, postadress och telefonnummer)
- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet samt grunderna för yrkandet.

Besvärsskrivelsen skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skrivelsen.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet av beslutet

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen ska inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen
Bangårdsvägen 9
00520 Helsingfors

Telefon: 029 56 42000
Fax: 029 56 42079
E-post: helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid: 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten ska besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.